



Bitte kleben Sie hier einen Aufkleber mit Ihrer Bewerber-ID und Ihrem Prüfungsort ein.

# Auswahlverfahren 2012

## Sprachtest **ARABISCH**

### Testübersicht

<b>I.</b>	<b>Wortschatz</b>		10 Punkte
<b>II.</b>	<b>Grammatik</b>		
1.	Singular- und Pluralbildung		10 Punkte
2.	Verben		10 Punkte
3.	Präpositionen		10 Punkte
<b>III.</b>	<b>Textverständnis</b>		10 Punkte
<b>IV.</b>	<b>Übersetzung</b>		20 Punkte
<b>Gesamtpunktzahl</b>			<b>70 Punkte</b>

*Bearbeitungszeit: 30 Minuten.*

*Hilfsmittel: KEINE.*

*Bitte überprüfen Sie den Test auf Vollständigkeit der Seitenzahl.*

*Der Test umfasst einschl. Deckblatt – 9 - Seiten.*

---

Korrektor/in: \_\_\_\_\_ Fehlerzahl: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Punktzahl: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_

## I. Wortschatz

- Ordnen Sie die deutschen Begriffe ihrer arabischen Entsprechung zu!

Institution	Interesse	Diskussion	Bericht	Ausstellung
Abkommen	Beziehung		Programm	Beobachter
Gipfel	Entwicklung			

	مُراقِب	1
	تَقْرِير	2
	مُؤَسَّسَة	3
	بِرنامِج	4
	عِلاقَة	5
	مِناقِشَة	6
	مِعْرَض	7
	قِمة	8
	إِتِّفاقِية	9
	مِصلِحة	10

	Punkte 10
--	-----------

## II. Grammatik

1a. Ergänzen Sie die Pluralformen folgender Nomen!

	رئيس :1
	كبير :2
	دستور :3
	أمة :4
	كنيسة :5

1b. Ergänzen Sie die Singularformen folgender Nomen!

	ضحايا :1
	حقوق :2
	سفراء :3
	شؤون :4
	أنظمة :5

	Punkte 10
--	-----------

2. Setzen Sie die in Klammern angegebenen Verben in die korrekte Form

1: سوف (إستقبل)..... تركيا الآلاف من اللاجئين السوريين.

2: لا (أنتِ تكلم) ..... باللغة الألمانية (Imperativ), في درس اللغة العربية.

3: من المعروف أن نساء مصر قد (شارك) ..... في الثورة و (كان) ..... جزءاً أساسياً منها.

4: لم (نال)..... الحزب الحاكم على مقاعد كافية في البرلمان.

5: من المقرر أن (أجرى) ..... المستشار الألمانية محادثات مع الرئيس الفرنسي الجديد غداً.

	Punkte 10
--	-----------

3. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen aus der Liste ein!

( من / على / بين / في / أمام / ل / بـ / عن / إلى / مع )

- 1: أعرب ملك الأردن .....شكره وتقديره...وقوف المملكة العربية السعودية ..... جانب بلاده.
- 2: تناولت المحادثات ..... الزعمين الأحداث والتطورات ..... الساحتين الإقليمية والدولية.
- 3: بحث الرئيس الفلسطيني .....المستشارة الألمانية آخر التطورات .....منطقة الشرق الأوسط.
- 4: إنطلقت إحتجاجات ..... السفارة السعودية .....القاهرة أمس.
- 5: إستلم وزير الخارجية العُماني رسالة ..... نظيره الكويتي.

	Punkte 10
--	-----------

## III. Textverständnis

**معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية يوقع إتفاقية تعاون مع مصر**

وقع معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة هامبورج على إتفاقية تعاون مع جامعة القاهرة، يهدف هذا التعاون إلى تأسيس مركز للقانون والاقتصاد في القاهرة، على أن يكون له دور رائد في منطقة الشرق الأوسط بأكملها.

كما يهدف هذا التعاون – الذي تموله الهيئة الألمانية للتبادل العلمي ووزارة الخارجية الألمانية – إلى تبادل المدرسين بالجامعات وطلاب الدكتوراة والدراسات العليا.

أقيم في 5 مارس/ آذار 2012 حفل استقبال بمناسبة عقد إتفاقية التعاون مع جامعة القاهرة، وحضر الحفل ممثلون عن مصر.

لقد أدى الربيع العربي إلى تغييرات كبيرة في منطقة الشرق الأوسط أصبحت الآن موضوعاً للبحث في ألمانيا.

وفي هذا السياق يقدم معهد هامبورج في الفصل الدراسي الصيفي حلقة دراسية حول الدساتير في دول الربيع العربي. ومن المقرر عقد مؤتمر في أوائل شهر يوليو/ تموز حول الموضوع ذاته.

ومن الجدير بالذكر أن معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية يتعاون مع جامعات في دول مختلفة من بينها الهند والصين وإسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية.

- Kreuzen Sie die richtige Aussage zum Text an!

خطأ	صحيح	
		وقع معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية في جامعة برلين الحرة على إتفاقية تعاون مع جامعة القاهرة.
		يتم تمويل هذا التعاون عن طريق الهيئة الألمانية للتبادل العلمي ووزارة الخارجية الألمانية.
		أقيم في 5 مايو/أيار 2012 حفل استقبال بمناسبة عقد اتفاقية التعاون مع جامعة القاهرة، وحضر الحفل ممثلون عن مصر.
		من المقرر عقد مؤتمر حول الدساتير في دول الربيع العربي في أوائل شهر يوليو/ تموز 2012.
		يتعاون معهد الحقوق والعلوم الاقتصادية مع جامعات في دول مختلفة من بينها الهند والصين وإيران.

	Punkte 10
--	-----------

## IV. Übersetzung

### • Arabisch -Deutsch

1: استقبل الوزير الاتحادي الألماني للتعاون الاقتصادي والتنمية في يوم الإثنين 19 مارس/ آذار 2012 بالعاصمة الألمانية برلين نائب وزير الخارجية المغربي، حيث ركزت المحادثات على التنمية في المملكة المغربية.


2: يشرفني دعوتكم إلى حفل الاستقبال بمناسبة الاحتفال بالعيد الوطني لبلادنا وذلك في الخامس من الشهر الحالي في الساعة السادسة والنصف مساء.


	Punkte 8
--	----------



• **Deutsch-Arabisch**

1. Vom 17. April bis 05. Mai finden in Ägypten die „Deutschland-Wochen 2012“ statt - ein abwechslungsreiches Programm aus den Bereichen Kunst, Kultur, Wissenschaft, Sprache, Gesellschaft und Wirtschaft.


2. Der deutsche Außenminister empfängt am Dienstag, dem 08. Mai den Präsidenten des Europäischen Parlaments im Auswärtigen Amt. In den Gesprächen werden die aktuellen europapolitischen Themen erörtert, insbesondere die Finanz- und Schuldenkrise in Europa.


	Punkte 12
--	-----------